

arakawa under the bridge 5

中村 光

Mikane Nakamura



ボラロイドカメラが赤くしてよく撮るのです。
SX-100というカメラのフィルムの色合いが、
横たふ後にノスタルジーに浸れて面白いです。
ついさきのことか所産に思い出になる不思議な感覚。
もなみにこの写真は実家のお犬様、龍太郎さんです。
捨てやると喜ぶのですが、やめると切なくて私をひびいて
駆けよつてくるので微妙な気分になります。

中村 光



YG
COMICS
ヤングガンガン

荒川アンダーザブリッジ

5

中村 光

SC



9784757520189



1929979005054

ISBN978-4-7575-2018-9

C9979 ¥505E

雑誌 48551-06

定価：本体505円＋税

SQUARE ENIX.

YG
COMICS
ヤングガンガン

YGCは毎月25日発売!!

原刊誌専売中!!

すもももももー東上最強のヨメー ①～⑦ 大島 忍
網神 ①～⑤ 大島 忍
戦線スパイクヒルズ ①～⑤ 大島 忍
Ubel Blatt ②～⑤ 大島 忍
BAMBOO BLADE ①～④ 大島 忍
荒川アンダーザブリッジ ①～⑤ 中村 光
少年探偵 大神ゲル ①～④ 大島 忍

ライオン丸G ① 大島 忍

セキレイ ①～④ 大島 忍
天体战士サンレッド ①～④ 大島 忍
ドラゴンクエスト列伝
ロトの紋章～紋章を継ぐ者達へ～ ①～④ 大島 忍
ドラゴンクエスト列伝
ロトの紋章 完全版 全3巻 大島 忍
ドラゴンクエスト列伝
ロトの紋章 Returns 全3巻 大島 忍

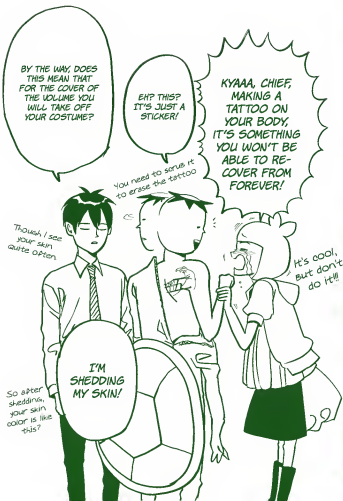
死がふたりを分かちまで ①～④ 大島 忍
WORKING!! ①～④ 大島 忍
JACKALS ジャッカル ①～④ 大島 忍
あいつとどろ ①～④ 大島 忍
ニコイチ ①～④ 大島 忍
BITTER VIRGIN ①～④ 大島 忍

獣～Saki ①～④ 大島 忍
青緑レシビ ① 大島 忍
網羅ジャンキー・ロック ① 大島 忍
天保異聞 妖奇士 ① 大島 忍
はなまる幼稚園 ① 大島 忍

Miss ウィザード(仮) 全3巻 大島 忍
マンホール 全3巻 大島 忍
リセット 全3巻 大島 忍
ダズバント 全3巻 大島 忍
ドラゴンズヘブン 全3巻 大島 忍
あみーごXあみーが 全2巻 大島 忍

FRONT MISSION～THE DRIVE～
いねてみてえもんた 全2巻 大島 忍





荒川アンダーザブリッジ

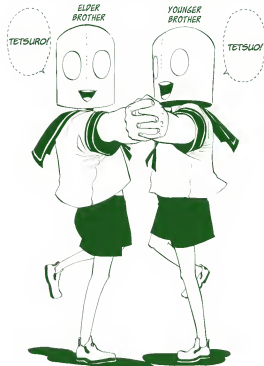


5

中村 光



I HAD NO INTENTION TO HIDE IT, BUT I JUST COULDN'T FIND A GOOD MOMENT TO REVEAL THE NAMES OF IRON BROTHERS.



THEY CAN'T TELL THE DIFFERENCE BETWEEN THEMSELVES AS WELL.

中村 光

Hikaru Nakamura

荒川

アングラー

ザ

ARKANA
UNDER
THE BRIDGE



- 108 LAST SAMURAI
109 HAIR-DRESSING
110 BILLY AND JACQUELINE
111 TRADE
112 NINO'S HOUSE
113 VENUSIAN
114 THE MANGA ARTIST, THE EDITOR AND THE MANUSCRIPT
115 HALLUCINATION
116 AND OVER THE BRIDGE
117 COMMANDING STRICTLY
118 FEELING
119 THE PRINCESS OF VENUS
120 STARGAZING
121 PREPARATIONS
122 STAR'S DESTINY
123 STAR'S MISUNDERSTANDING
124 THE FEAST OF FRIENDSHIP
125 WINE, SONGS, GIRLS AND BOYS
126 INSIDE THE TIN
127 CASSETTE TAPES
128 MESSAGE FROM VENUS
129 ON TOP OF A POLE
130 MESSAGE
131 HEAVIER THAN WORDS
132 PYJAMA PARTY
133 RICK'S SECRET TAPE
134 CONNECTION OF HEARTS
135 ARAKAWA SPRING SUMO TOURNAMENT
136 WINNER'S WHEREABOUTS
X-9 SOARING



THESE
ARE THE
USUAL
MEMBERS

MANY
DIFFERENT
PEOPLE LIVE
AT THE ARA-
KAWA BROS-
SOS

AND HAVE
APPEARED
ON THE
PAGES OC-
CASIONALLY.

AND HERE
ARE SOME
PEOPLE WHO
HAVEN'T BEEN
INVOLVED IN
THE STORY
YET...

AND
SO...

EACH OF
THEM HAS
HIS OWN
PAST.

THEY'RE
USUALLY
CALLED
"WINDY
CHARAC-
TERS".

TODAY WE'LL TRY...

TO SHIFT THE
FOCUS TO
THESE
THREE

HOWEVER,
IN THIS
STORY...



荒阿ダサブルン









WELCOME!



OH, I FINALLY
CAME
HERE...

WHO
ONLY NEEDS
A SMALL
TREATMENT!

HI, LAST
SUNDAY!

EVERYDAY
LIFE ISN'T
ALWAYS
PEACEFUL.



EVEN
THOUGH I
TRIED TO
AVOID IT
AS LONG AS
POSSIBLE!







I THINK A
TOPKNOT
WILL SUIT
THEE PERFECTLY!

AH...

0004



EMP
IS HE
TRYING TO
PLEASE
ME?

DOSH
THEE
WANT
TO TRY
IT?



NO, I
DIDN'T
MEAN
THAT...

AH,
NO...

IT JUST
SUITS
THEE
WELL.



HA-NA,
LET'S
START.

HA-NA?
WHAT DO
YOU MEAN
START?

SAKA-
MOTO
RYOUMA
!



EMP?

WELL,
SORRY
ABOUT
THAT.

MR. DOSH,
ARE THOU
STILL HERE-
VOUNT?

THEE
DOSH
YOU WANT
TO SEE
ME WITH
SOMETHING?



SAKA-
MOTO
RYOUMA

BUT IT
LOOKS LIKE
HE DON'T
SEEM TO
FORCE A
TOPKNOT
ON ME.

HE
TURNED
OUT TO BE
QUITE A
NORMAL
PERSON.

My
shoulder
hurts.



HOW DOES
THAT?



THERE ARE
A LOT OF
CUSTOMERS
TODAY.

How do you
want to have
the shoulder
hurt?

OKAY
I'LL START
WORKING
NOW.

HE TRIED
TO SHOW A
SCENE FROM
RYOMA'S
DAILY LIFE.



EHP

BOBBY.

SISTER
IS ALSO
HERE...

I understood
it but it's
pretty
diff.

That was the
1st time.

ALL
THIRN DIDNT
UNDERSTAND
BECAUSE OF
OBSESSION
GASP

HEY, HEY,
WHAT ARE
YOU THINK
ABOUT SAYING
THAT







BY
REPEATING
THE WORDS
OF OTHERS.

I'VE
ALREADY
DECIDED
TO STOP
LIVING...

COMES
FROM
"ROCKA-
BILLY".

THE NAME
"BILLY".

AN
IMMORAL
RELATION-
SHIP LIKE
OURS...

PUT...

DON'T
CRY SO
LOUDLY!

I'M
SCARED!
I CAN'T
EVEN
IMAGINE
WHAT CAN
HAPPEN...

I DIDN'T
EXPECT TO
HEAR SUCH A
DEEP CONVER-
SATION UNDER
THE BRIDGE.

IM-
MORAL
IT

But...
But I'm
worried

find out
what I'm
doing
here!

If the
30000
winner bets
and 10000
questions in
my love...

YOU CAN
JUST FORGET
MY WORDS,
AND I DON'T
MIND

YOU DON'T
EXPRESS
YOUR EMOTI-
TIONS AT
ALL...

AAH

I WON'T
INTERLUPT
THEM,
BUT...

WHAT IS
THIS...

IF I
JUST
FORGET
YOUR
WORDS,
I'LL BE
LYING.

"I
LOVE YOU,
JACQUE-
LINE"

"I
LOVE YOU?"
DON'T MAKE
ME LAUGH!

DON'T BE
TOO COLD
TOWARDS
ME?"

EH?

ONE OF MY
PRINCIPLES
IS NOT TO
TELL LIES











WAIT!!



What
was
that?



A black and white manga panel. A young woman with long, light-colored hair, wearing a dark long-sleeved shirt and a light-colored skirt, is holding the head of a man with a beard and long hair. The man is wearing a light-colored shirt and dark pants. He has a surprised or dazed expression. The woman has a concerned or questioning expression. They are in a room with a window in the background. There are two large speech bubbles. At the bottom, there is a large, stylized title in Japanese characters.

A DREAM?

WHAT KIND
OF DREAM
DID YOU
HAVE,
NINO?

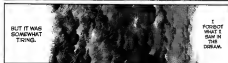
夢のあと片断





BUT I
FEEL LIKE
I ALWAYS
WANTED
TO SEE
IT...

IT WAS
SCARY...



BUT IT WAS
SOMEWHAT
TRYING.

I
FORGOT
WHAT I
SAW IN
THE
DREAM.



ON THE
END,
NOTHING
TERRIBLE
HAPPENED.

BUT
ON THE
OTHER
HAND, I
COULDN'T
HELP HER
AT ALL.



THOSE
INCIDENTS
BROKE...

THAT
SOME-
THING IS
TROUBLING
AND...



WELL,
LET'S
FORGET
ABOUT IT.

KINO...

AND
INVITE HER
TO STAY HERE
TOGETHER?

MAYBE I
SHOULD TRY
TO RELIEVE
HER OF HER
STRESS...

WHAT
HAPPENED,
RICK?

.....

IT'S
POSSIBLE
FOR ME...

MAYBE
THIS IS
THE BEST
THING I
CAN DO
FOR HER.

I DO NOT!
THIS EXPRESSION
MEANS CONTEM-
PLATION

YOU
RESEMBLE
STAR WHEN YOU
MAKE THIS EX-
PRESSION

How can you...

YOU LOOK
UNUSUALLY
CHEERFUL

IT'S
NOT TRUE!
I CAN'T LOOK
LIKE STAR...

OH NO,
IT'S NOT LIKE
I LOOK CHEER-
FUL OR ANY-
THING!



AND WHAT
ABOUT THE
WAY TO ADULT-
HOOD THAT BE
OPENED AFTER
THE KISS?

AAAAH
WHAT'S
THIS!

I SAID
IT'S NOT
LIKE
THAT!



WE WIGHT
GO TO A
PUBLIC
BATH TO
GETHER



OUR TWO
TOOTHBRUSHES
ABOUT STAND
IN ONE GLASS
"WASHING"
EACH OTHER



RM?

Maybe
it's a bit
strange...

NL
Nino,
OT?

I SHOULD
DO IT IN A
MORE APPROPRIATE
WAY

ARRRRR, I
SHOULD'NT
SOUND LIKE
I'M EXPECTING
SUCH THINGS.



THEN WHY
DON'T YOU
JUST MOVE
AND LIVE
HERE?

IF YOU
OFTEN COME
HERE HALF-
ASLEEP...







Chapter 112. Nino's house





STAR,
YOU BASTARD,
ARE YOU COMING
HERE TO SING
EVERY DAY?

RECRUIT
!?

WHAT
THE HELL ARE
YOU DOING
HERE?

OH MY.

MY HEART
IS ABOUT TO
BLOW UP BE-
CAUSE OF LOVE!

OF
COURSE I DO!

AH
TOMATOES.

RUN?

WHO
IS AT MY
PLACE
NOW?

WE EX-
CHANGED
OUR
HOUSES.

P-KUN

WHO'S
WHAT?

NO,
THEY
AREN'T
LIKE
THIS!

AREN'T
THEY
DREAM?

ARE
THESE
FOR
KIND?

WHY
ARE YOU
ALONE
HERE?







MADE
TOO MANY
COOKIES
TODAY.

SOME-
HOW...
YOU SEE,
SISTER...



YES,
YES.



SO YOU
CAN USE
IT LIKE
THIS.

THAT
SHLL...



HE
LET HIS
BLADE
DOWN
AGAIN.

HA-HA-HA-HA,
DON'T FORGET
TO FASTEN
YOUR ZEPPEL.

Part II

YOURN MAGIC:
I MADE IT
APPEAR AS IF
I TOOK AWAY
MY SHLL.



WHO
HATE TO
MOVE
FROM
THEIR
HOME?

IT'S
LIKE
CATS...



I CAN'T
NOT BE THE
TWO THIS



YES,
FIRST I
SHOULD
MAKE IT
WARMER!

BEFORE
SHE GETS
TOO USED
TO IT.



I HAVE TO
MAKE THIS
HOUSE...



EVEN
THOUGH
THERE WAS
SUCH A
WONDERFUL
BED...
SHE SLEPT IN
THE PRANK
UNDER IT!

EVEN MORE
PLEASANT
THAN THE
PREVIOUS
ONE!



SHE USES
THE LEFT
DRAWER
PROPERLY.

EH?

IT BRINGS BACK
THE MEMORIES
OF OUR FIRST
DATE WHEN I
GAVE IT TO HER
AS A PRESENT.

OH,
FIRST-
CLASS
CLOTH!

CHILDREN'S
CLOTHES?

PUT THE
KITCHEN
AND DRESSING
ARE FIRST-
GRADE.

IT'S
OLD...

DO
NOT...

WHAT'S
THIS, I'VE
NEVER SEEN
IT BEFORE.

A
DRESS
...



NINO?



WHA...



IT'S
JUST A
COINCIDENCE...

THAT'S NOT
WHAT YOU
THINK. I'M
SOBBY



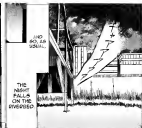
GUH



I DIDN'T
WANT TO GET
INTO YOUR PAST
OR ANYTHING
LIKE IT...



EH?





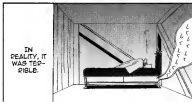
THIS
MOVE-
MENT...

THERE'S
NO DOUBT!



THE
VENUSIANS'
HIDEOUT!

I FINALLY
FOUND
OUT THE
LOCATION
OF...



IN
REALITY, IT
WAS TER-
RIBLE.

SLEEPING
IN THE
DRAWER
WASN'T
SNUG...

IN THE
ARAKAWA
OVERSEAS



ONE WEEK
BEFORE A
SUSPICIOUS
MAN STOOD
GLARING
FROM THE
SHADOWS



FOOD
DIVISION!
WE DON'T
HAVE ENOUGH
FOOD/IDOLS,
WE DEMAND
MORE!

FINISHING
TOUCHES
SO'S
POKE

SOME-
WHERE
IN ARA-
KAWA
OUTPOST



WE MUST
PROTECT
IT...

OUR
BEAUTIFUL
EARTH.



SOMETIMES,
YOU MUST
PUT YOUR
LIFE ON THE
LINE!

EXACTLY



IDIOT!

I CAN'T
CONTINUE
ANY MORE

ARE
YOU GOING
TO GIVE UP
NOW THAT
WE'VE COME
SO FAR?

**Yes,
sir!**

**The
deadline
is near!**

荒いアダーサブラン

SHUNJI KUROKI, TOSHIKAZU

Chapter 14. The manga artist, the editor
and the manuscript.









Noooooooo
oooooooo
outts!

HIGH-
LIGHT...



THERE'S
A PARTY
SHOT ON
THIS
PART!

BUT
LOOK!

WHAT,
THE HEROINE
DIES?



IT ISN'T
REDO THIS
CHAPTER IM-
MEDIATELY

GET
THIS IS
BACK HERE
EDITING...



BUT IT
HELPS
POORLY
MONDAY.
AND
THIS
SCRIPT...

I
UNDER-
STAND
THAT YOU
WISH TO
WRITE SCI-
FICE FIC-
TION...



Next
Year deter-
mination...

MOREOVER,
WHAT'S WITH
THIS OLD MAN
TAKING THE
LEAPING PART
IN THE PLOT?

**DO
THIS!!!**

**I'll
simply**

...

SAVING
THE PROBLEM
WITH THIS?

THIS IS
ALSO PART
OF EDITOR'S
JOB!

YOU JUST SAY
HOW FAR YOU
PUSHED THE
MANUSCRIPT!

**THAT'S
HOW IT
IS!**

**NOT TO
PERMIT
SHITTY
MANU-
SCRIPTS
TO BE
SEEN BY
THE
READERS.**

**DAMN
YOUUUUUUU
UUUUUUUU
UUUUUUUU!!!**

**I'll
drown it
in the sea
on the
moon!**

**YOUR
ROTTEN
NATURE...**



Phew



**HE'S A MAN
WHO CAN EX-
POSES ALL HIS
URGES ON
PAPER**

**THERE, I'LL
SURELY ENDO
THE M-FILE
EXCEPT BY
WEDNESDAY!**

**MR. Y...THE
SANDSTONE
IS READY...**

**ARE YOU
FINISHED?**





FIRST
CHECK THAT
THERE ARE NO
KAPPAS UN-
DERWATER!

HEY, YOU!
WHEN YOU
THROW
STONES
INTO A
RIVER...



WHAT ARE
YOU DOING
HERE?

WHO AM I?
I'M A KAPPA,
I LIVE IN THE
RIVER.



!?

YOUR
SCREAM OF
"KAPPA!" WAS
RECORDED
ON MY HEAD
BONG!

WHO
ARE YOU?



!?

YEAH,
MOREOVER,
DON'T TALK
LOUD WHILE
I'M RECORD-
ING!





THAT
APPEARS
WHEN I
FINISH A
MANU-
SCRIPT.

YOU'RE
MY USUAL
HALLUCINATION

WHAT'S
GOING ON
WITH MY
DREAM...

THERE'S NO
WAY I COULD
MEET A VINDI-
CAN HERE.

MANY THINGS
APPEAR IN THE
DARKNESS AT
NIGHT

YEAH...

LOOKS
LIKE WE'RE
SUFFERING
FROM HALLU-
CINATIONS...

I'M FED UP
WITH DREAM-
ING...





GODS
AND OTHER
SUPERNATURAL
BEINGS DON'T
EXIST. ONLY
HUMANS LIVE
HERE.

BUT
THOSE WHO
TELL YOU TO
GIVE UP...



BUT I THINK
YOU SHOULDN'T
TRUST SUCH
THINGS COM-
PLETELY.

WELL,
I MIGHT
BE JUST A
STANGER
TO YOU.



FIRST OF
ALL YOU
SHOULD
LISTEN...

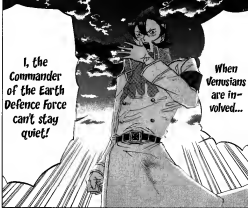
TO WHAT
YOUR OWN
HEART IS
SAYING.



A MANGA
ARTIST...

NO,
AN IF
MANGA
ARTIST.





I, the
Commander
of the Earth
Defence Force
can't stay
quiet!

When
Venusians
are in-
volved...



THE
SELF-PROCLAIMED
COMMANDER OF THE
EARTH DEFENCE
FORCE APPEARED.

LATE AT NIGHT,
ON TOP OF THE
BRIDGE

I couldn't
sleep soundly
last night...

Yes...

NEXT
MORNING

HOWEVER...

HOW CAN
KINO
SLEEP IN
SUCH A
PLACE?

HA-HA,
THERE ARE
SUCH SMALL
BEDS ON
TOP OF THE
BRIDGE.

I REALLY
LIKE IT.

THE EARLY
MORNING
IS VERY
REFRESHING

I WOKE UP
TOO EARLY
BECAUSE
OF THIS.

**A
human**

!!!

荒ぶるサブリッジ

WARRIOR UNDER THE BRIDGE







DID
THEY MAKE
HIM PUT IT
ON?

HE'S
WEARING
A WEIRD
COSTUME...



WHAT
ARE YOU
TALKING
ABOUT?

DOING SUCH
THINGS TO
STEALERS
FORCIBLY...

THOSE
FRATS
ARE UN-
CENSURABLE



I'D HAVE
GOSH BURNT
BLACK BY
THE SUN.

IF
I HADN'T
PUT ON MY
SPECIAL
SUIT...



I COULDN'T
GET DOWN
BECAUSE OF
MY MISCAL-
CULATION...



HI!

...HUI?

BUT I
CLIMBED
UP THERE
ON MY OWN
FREE WILL...

a guest
arrive
here?

Did.

YOU'RE
FROM YES-
TERDAY...

HEY,
GUYS,
DON'T
COME
HOME.

You like the
skeleton?
Give a home
celebration
your sister.

WELL, I UN-
DERSTOOD
THE TALK
SHORTLY
AFTER THAT.

HAIRRA,
HALLUCINA-
TIONS...

I CAN UN-
DERSTAND
YOUR FEEL-
INGS ABOUT
THAT.

YOU...
YOU CAME
HERE ON
THAT DAY...

WHAT?
DO YOU
KNOW
THESE
GUYS?

THEY
AREN'T

HALLUCINA-
TIONS...

SURELY, THAT'S
BECAUSE IF YOU
LOOK CLOSELY,
THEY'RE JUST
WEARING COS-
TUMES!

Maybe
I was also
tricked by
them.

Maybe.

AREN'T YOU
THE GUY WHO
HAS CALLING
US HALLUCINA-
TIONS?



ALIENS!

**THEY
ARE...**



...PHEW...



I THOUGHT
THAT IT'D HAVE
BEEN BETTER
IF HE REMAINED
AS CROW'S
FEED.

LOOKS
LIKE
I WAS
RIGHT.



THEN,
AN EYE
FOR AN
EYE...

HONESTLY,
I DON'T
BELIEVE
THAT HE'LL
LISTEN TO ME
IF I TELL HIM
TO LEAVE.

HUH,
YOU'RE
MISTAKEN!

I UNDER-
STAND THAT
YOU ARE ALL
ALWAYS...
BE
QUIET...

A NON-
SENSE
FOR A
NON-
SENSE!

Never
heard
of it!

Really?

HHAA
AT?

JUST AS I
EXPECTED,
HE'LL DATE
AT THIS GP
STUFF.

I'm a
VENUSIAN
because the
other two
thought this
to be so well.

!!?

THE ALIEN
HERE IS ME!

I'M A
VENUSIAN
!



So you are
an alien of
the same
type as the
girl I saw
last night?

I see.

NOW
I JUST
HAVE TO
PLAY AN
OMINOUS
ALIEN,
SCARE
HIM.

AND DRIVE
HIM AWAY!



THEN,
YOUR REAL
FORM...

DO WE
TALKING
ABOUT
BLOOD-
WALKING
WINGS?

I SAW A
FIGURE OF A
GIRL WHO WAS
JUMPING DEAD-
FULLY WITH HER
EYES CLOSED



I CAN'T
GIVE UP!

YOU'VE
SHOCKED
ME
ENOUGH!

AM I
RIGHT?



Remember
transac-
ting date (→)
in the
main
body

IF
CANDID-
PLAYED BY
THE ROSE
LANTERN!

HERE!



HOWEVER,
HER POWER
IS INCOMPAR-
ABLE TO
MINE...

EXACTLY.
THE GIRL
YOU SAW
IS MY
ALLY.



SHE CAN
OBLITERATE THE
WHOLE EARTH IN
THREE DAYS!

IF SHE
BECOMES
SERIOUS...



WHAT!?



NOW WE'VE
TAKEN AN
INTEREST IN
THIS
PLANS.

JUST
AS
SILENT.



SO,
IF YOU
CARE
ABOUT THE
EARTH...

HOWEVER, I
CAN'T GUAR-
ANTEE THAT
SHE WON'T
RUN AWAY
ALL OF A
SUDDEN.



Each
Each, a
dangerous
plan...

WHY
ARE YOU
SURPRISED
TOO?

IS SHE
MORE PE-
STERECTIVE
THAN A
NUCLEAR
BOMB?



I'VE
DONE
IT!!

RUN
AWAY
FROM
HERE

RIGHT
NOW!



So, So
I can only
run away?

WE BE-
LIEVED
EVERY
SINGLE
WORD!



パン

AN OPPO-
NENT I CAN
TAKE ON
ALONE!

TCH.
WHO IS
ALONE?



I want
to fight!

DON'T
CONSIDER
DO
ANYTHING
YOURSELF

But
this
isn't



パン

I'm aware
of such a
terrific
scene..

and
I can't do
anything
but leave
her be!

IF WE
GIVE UP,
THE
EARTH
WILL
PERISH!

COM-
MANDER,
WE ARE
ON YOUR
SIDE.

SO...
STAND
UP!

Every-
one?

THE
FREQUENCY
OF BRAIN
WAVES OF
INSANE
PEOPLE
MATCHES
PERFECTLY.

WHEN
DID THAT
APPEAR
?!

Is this
the true
friendship?







**SURRENDER
THE EARTH
TO EVIL
VENU-
SIANS!**

I will
never..



OH?
ARE YOU
LEAVING
ALREADY?

DON'T
THINK
THAT IT'S
OVER!

THE DANGER
OF THE INCREASE
OF THE NUMBER
OF INHABITANTS
UNDER THE
BRIDGE HAS BEEN
AVERTED FOR THE
TIME BEING

I
THINK THE
WELCOME
WAS TOO
FASHION-
ATEL

YOU HAVEN'T
TASTED THE
MAIN DISH
YET.

Rick,
I want
to sleep!



WHAT
ARE YOU
AFRAID
OF? I LIVE
HERE.

It's
scary

Why do you
have to
study at
this
school?

HIHO!

I'M
GLAD
YOU'VE
COME.

HI!

IT'S
FULL OF
CLUMP-
BUMP!

HELLO, RICK, I'VE
BROUGHT
YOUR LUNCH
BOX.

YES, THAT'S
RIGHT. TODAY,
WE HAVE
AN ..

TODAY,
WE ARE
HAVING A
SPECIAL
SCIENCE
LESSON,
AREN'T
WE?

P-KO/
CHIEF!

荒川アンダーザブリッジ

BRIDGE UNDER THE MOON

ASTRONOMY
LESSON!

OOH!



IT'S
LIKE
YOU'RE
MOVING
HOUSE,
RICK.

SO MUCH
LUGGAGE...

I THINK
YOU'RE
OVERESTI-
MATING
ME.

NO, CHEF,
I THINK RICH
IS PREPARING
FOR THE
THIRD BOSS O-
NAMI.

NON-
E HAVE A
BETTER
OPINION
OF HIM!

Great welcome

AND I
REALIZED
THAT SHE IS
REALLY FOND
OF ME, SPACE
AND SUCH
STUFF.

NINO
LOOKED
VERY EM-
CITED...

WHO, DON'T
LOOK THERE
NOW, YOU'LL
SPOIL THE
EVENT!

OOH,
THERE ARE
MANY DIFFER-
ENT THINGS
HERE!

SHOULD BE
POSSIBLE
EVEN FOR
ME!

THEY
WANTED
HER AWAY
...

BEFORE
THAT, WHEN
THE INSANE
OF FAR CAME
HERE...

THAT'S
RIGHT ...

BOOM ...
IT'S SO
BEAUTIFUL,
EVEN WHEN
YOU LOOK
WITH A
BANGED
EYE!

Chapter 120. Stargazing



IT
LOOKS
LIKE A
SUMO
ARENA!

SUMO
ARENA!

WHAT A
SOUR
LOVE!

OH-
HAAH-
HH!

AND THE
REMAINING
STARS LOOK
LIKE A
SHEDD-
PAM!

HMM.

IT SHOULD
BE DELICIOUS
TO GAZE AT
THE STARS
FROM TIME
TO TIME.

HA, SO
YOU CAN
ENJOY
SUCH
THINGS
TOO.

AWWW,
SISTER-
SHE'S SO
CUTE!

THEY'RE
SO CALM

HE PROBABLY
BECOMES TIRED
OF IT SOME-
TIMES.

SISTER
IS ALWAYS
SO HOT-
TEMPERED.

THE WAY
YOU'RE HOLDING
IT AND THE
DIRECTION
YOU'RE
LOOKING IN ARE
ALL WRONG!

YOUR
VITAL
SPOTS.

What
the
hell.

Do not
take
it all.

In fact

THAT'S
ENOUGH!

I WANT TO
LET YOU
SEE IT
TOO

OH

HA-HA, I'M
ALREADY
DOING
IT.

THEY ARE
REFLECTED
IN YOUR
EYES...

.....

HEY, DON'T
YOU WANT TO
DATE AT THE
SEASIDE?

GIVEN,
WHERE'S
SNOOP





THAT YOU
THINK "I DON'T
CARE ANY MORE,
I CAN JUST
SHOOT
MYSELF."

YOU'RE
SO TIRED
OUT...

THESE TWO WORDPLAY BAIT SO HARSH IN THE DRAGON, BECAUSE "SHOOTING STAR" LITERALLY MEANS "COMET".
DOUGEN EXPLAINS SOMETHING SAYS SOMETHING LIKE IT CAN ONLY LEFT MYSELF OUT OF THE FLOW!

WHILE
LISTENING
TO PEOPLE
RECITING
THEIR
WISHES...

IF YOU
SHOOT ONCE,
YOU WON'T
BE ABLE TO
STOP.

AFTER THAT,
BEFORE COM-
PLETELY BURN-
ING OUT, STAR
WAS SHINING AS
BRIGHT AS A
METEORITE.

THIS STORY
WAS ABOUT
ME, I JUST
MADE IT UP!

YOU FINALLY
READ OUT
COMPLETELY
AND TURN
INTO A
ROCK.

1?

Chapter 131. Preparations





WHERE
CIVILIZATION
EXISTS!

A STAR...



I SHOULD
HAVE PRE-
DICTED
THIS,
TOO.

DON'T
LOSE IT

ANY STATE
WHERE EVERY-
THING IS RUN
BY COMPUTERS
WOULD BE
NICE



RECENTLY I
HAVEN'T BEEN
VERY GOOD
AT THIS.

AM A MAN I
HAVE TO BE
FLEXIBLE
ENOUGH TO
DEAL WITH
RANDOM
CHANGING
IDEAS.



OKAY,
FIRST, LET'S
LOOK AT
VENUS!

I HAVE TO
SHOW MY
STUDENT
SOMETHING
NOW!



BUT LET'S
TRY TO FIND
IT TO-
GETHER!

LET'S
SEE.

SUCH A STAR
MIGHT HAVE
BEEN
DISCOVERED
YET...

YES...





HMMM...
THE LENS
IS 115
MM...!



THERE'S
GREAT
GETTING
TONIGHT.

TONIGHT'S
AND TOMORROW
ARE
YEAR.

LET'S
START
WITH JACK
DOOM.



SHE WAS
A PRO.

KING, CAN
YOU SPEAK
SO THAT I
COULD UNDERSTAND?

TODAY WE
MIGHT BE ABLE
TO CATCH A
GLIMPSE OF
GLOBULAR
CLUSTER
M13...





WE
CAN'T SEE
THE STARS
ANY MORE.

AH,
YOU'RE
RIGHT.

A CLOUD
APPEARED.



LET'S GO
BACK TO
EVERYONE.

WE HAVE A
LOT OF OTHER
THINGS TO DO.

WAIT...



YOU
CAN GO
BACK BY
YOURSELF.

NO,
NO!

NO, WE
DON'T EVEN
KNOW WHEN
IT'LL CLEAR
UP.



THE STARS
WON'T RUN
AWAY.

LET'S DO
IT NEXT
TIME.



I'LL
WAIT UNTIL
THE STARS
APPEAR
ONCE
AGAIN.





I'LL
LAUNCH
FIREWORKS.

EVEN
IF THE LAST
STAR DISAP-
PEARS...

THE SKY
WOULDN'T BE
COMPLETELY
DARK.

AND
FOR A
MOMENT.

STAR

WANT A
FORTE-
TIOUS AND
POMPOUS
GUY.

MR. KING, DID
HE TELL YOU
SOMETHING
WISDOM?

RICK!

I'LL SET UP
THE NEXT
ONE!

HEH,
SO
WHAT?

IF...

TCH

AS LONG
AS RICK
REMAINS,
I DON'T
NEED TO
WORRY.

IF
STAR
DIES,

A LOT
OF OTHER
NICE THINGS.

THERE
ARE...

STAR
COULDN'T
SLEEP FOR
THREE DAYS
AFTER THIS.

SOMETHING
ALONG THESE
LINES.

AS LONG AS RICK
REMAINS, I DON'T
NEED TO WORRY.

IF STAR DIES,

ON THE DAY
WHEN THEY WENT
STAGGERING, AND
THOUGHT THAT
THEY WERE TALK-
ING ABOUT HIM
INSTEAD OF
STAR IN THE
DAY



STAR
IMMEDIATELY
STOOD THE
CONVERSATION
BETWEEN HIM
AND RICK.

HMP

WELL,
HOW
SHOULD
I SAY

That's just
Rick's per-
sonal opin-
ion.
He
not say
you did
the same
night, right?

He-he-
he-he! He's
sorry!

HE SAID
THAT HE
COULD
ALWAYS
PREPARE A
REPLACE-
MENT..

HMP

WHAT
ARE YOU
SAYING?

EVEN
IF RICK
DIES, IF
STAR DI-
ES, THEN
THEO'D
NO NEED
TO WORRY.

SERIOUSLY
YOU'D
FEEL
THE
GOOD-
BYES!

But
tell me.

THE
IMPORTANCE
OF STAR WITH
RICK.

YOU
CAN'T
COM-
PARE...

荒川アンダーザブリッジ

Chapter 123. Star's misunderstanding



THEN
MR. RICK
IS LIKE
A YAMAHA
PIANO.

BELL MARK BOX

"LAST YEAR I COLLECTED
340000 POINTS
AND WON A
GREAT PRIZE!"

IF I
COMPARE
MYSELF TO
A ONE POINT
BELL MARK...

FOR BEING
IMPOLITE
TO YOU UNTIL
NOW.

I'M
TERribly
SORRY...

STAY IN
PEAKING
ALL SO
MUCH.
WHAT THE
HELL IS
GOING
ON?

HEY,
WHAT
ARE YOU
THINKING?

HA-HA, HOW
MUCH IS HE
GOING TO
ABUSE HIM-
SELF?

A SINGLE
WORD
FROM HIM
HAS SUCH
A DEEP
EFFECT ON
HIM...

WHAT?/?





RICK UNDERSTOOD THAT IN REALITY HE WAS BITING THE INNER SIDE OF THE MASK VIOLENTLY.

Chapter 124. The feast of friendship



AND
BECOME
GOOD
FRIENDS
WITH ME!

THAT HE
WOULD GIVE
UP ON NINO
ONCE AND
FOR ALL...

OF COURSE,
HE IS SERIOUS!
MEN DON'T
CHANGE THEIR
DECISIONS!

EEH...
IS THAT
TRUE,
STARS?

HA/HA/HA,
WHEN YOU
WANT TO
JUMP OFF
A CLIFF ON
A BICYCLE,
YOU'LL DO
IT ALONE.

RE-
LENT...

FUJIMAS...

WHAT'S
WITH THIS
LEECH...

OH?

ESPECI-
ALLY
STAR-FISH
OLY!

What a leechy
response!

WHY...
WHY...
F.U.I...

FUJIMAS...

WHAT'S
THIS
FUCKER?

IS IT
SOMEONE
YOU KNOW
TO YOUR
FRIEND?

???

WOULDN'T BE A
CELEBRATION
WITHOUT
SOME WINE!

I DON'T
KNOW WHAT
EXACTLY IS
GOING
ON...

BUT A
CELEBRATION...

HUH?
RIGHT IN
BROAD
DAYLIGHT?

JUST YESTER-
DAY I HAD FIN-
ISHED PREPAR-
ING OUR LOCAL
WINE "DRESS-
ED"!

YOU
HAVEN'T
TOUCHED
YOUR WINE.
ARE YOU
A NON-
DRINKER?

I'm
sorry today

NO... I...

GETTING
DRUNK
WOULDN'T GIVE
YOU ANY
PROFIT IN
BUSINESS!

HAIR WAS
HAPPENING,
CHIEF?

HECK,
YOU LIKE
DRINKING?

WELL, I'M IN
HIGH SPIRITS
TODAY, SO I
DON'T NEED
DRINKING A
LITTLE.

OF
COURSE, I
NEVER GET
DRUNK!

I'M THE
TYPE WHO
TENDS TO GET
NAKED WHEN
DRUNK.

WANT
TO PASS
TODAY.

I MEAN, LOOK,
I'M NOT WEARING
ANYTHING TODAY

THAT'S
NOT IT!

AHA,
I SEE.

HE
LOOKED
REALLY
LONELY.

THEN
YOU JUST
NEED TO
LOOK THE
ZIPPER
WITH A
KEY

IT'LL JUST BE
TROUBLEMORE
IF I SHED MY SKIN
THREE SEASONS
EARLIER THAN
NECESSARY.

THAT'S
WHY...







THOUGH I ALWAYS MEANING
FORCED HEARTLESS SMILES
AND FLATTERING ME.

WE'RE SUPPOSED
TO BE THOSE
GUYS...



CERTAINLY,
NOW...



*He doesn't have
my skills for now.
In 10
months I'll
make you
happy!*

THEY ARE MY
"FRIENDS"
...



THAT'S
ENOUGH.

ACTUALLY,
THAT CONVERSA-
TION YOU HEARD
ABOUT FROM
HNO.



WINE!!

AWWW
WHY AM
I GETTING
SOME?



HEY...

DON'T
PUSH
YOURSELF.

should
plunge his
head into
the wedding
cake and
die!!

The
groom...



JAM YOUR
FINGER
DURING THE
RING EX-
CHANGE!



WAIT...

OUR FIRST
COLLABORATION
WEDDING
...
WILL BE
AFFIRMING
A DEAL
ON YOUR
DIVORCE!

HUH?



TO LEAVE
HER TO
SUCH A
DISGUSTING
GUY LIKE
YOU?

DIVE-
CRASH!



HAH?
I DIDN'T
SAY A
WORD
ABOUT IT!

WHO WOULD
CARE UP ON
HIM?



YOU
NEEDN'T
YOU GOING
TO GIVE UP
ON HIM?



YOU BE-
COMING A
"GROOM"!

I AM
STRONGLY
AGAINST
...

AH, THAT
WORD...

HUM?

POCK WAS
LEFT LIKE
THIS FOR
THE NEXT
THREE
DAYS.

AFTER THAT
BETTER TALKED
TO ANNO AND
THE AIRLINED-
STANDARD WAS
CLEARED

POCK
WAS
LEFT
LIKE
THIS

WATER
AND
YOU
TALKING
ABOUT
FINANCIAL
AGAIN?

HOW
COULD
I
LOVE
MY
BAL-
ANCE
AT
SUCH
MOMENT?
I
NEED
TO
FIX
THE
FINANCIAL
BALANCE

BUT NINO KEPT
COMING BACK
TO HER ROOM
ASLEEP...

NINO
AND RICK
EXCHANGED
THEIR ROOMS
SOME TIME
AGO.

PHEN...

SO THEY
DECIDED TO
RETURN BY
SWAPPING
HOW IT WAS
BEFORE.

ON THE
HEIGHT OF
THE CHAIR
MIGHT HAVE
BEEN AD-
JUSTED TO
NINO'S
HEIGHT.

LIKE
THAT
MIGHT BE
WORK OF
NINO'S
BUT (AND
WHO...)

I HAVEN'T
CLIMBED UP
HERE FOR
3 DAYS.

I'D BE ALIVE
IF THE SMELL
IN MY ROOM BECAME
SO PLEASANT...

OH
HOMIE.

THE PER-
FUMANCE
OF NINO'S
HAIR LEFT
HERE AND
THERE...

NOT MUCH
TIME WAS
PASSES, BUT
EVERY SOME-
THING HAS
CHANGED IN
MY ROOM.

たあ...



**Smells
like
fish
!!**



荒阿ダサブリッジ

ABANAMA UNDER THE BRIDGE



WHAT'S THIS?



HAHAH...
H...

THIS ISN'T
MPL. DOES
IT BELONG
TO KING?



Ah, this
is my
tablet.



THIS TABLET IS
THE MESSAGE
ADDRESSED TO OTHER
CIVILIZATIONS



FIRST
TELL ME
HOW
YOU
CAME
HERE!

Why did
you decide
to live so
close, huh, eh?
Oh, look at it!



THAT WAS
PUT ON
BOARD THE
SPACE
ROCKET
VOYAGER
1 IN 1977.





I CAN'T...
TO TAKE
SOMEONE'S
PRIVATE BE-
LONGINGS...

NO,
BEFORE THE
VENUSIAN
COMES
BACK...
OPEN IT
QUICKLY!



I WOULDPY!
BE THE COM-
MANDER OF
EARTH RE-
SPONSE FORCE
IF I DID!

I TOLD YOU
THAT IF YOU
VALUE YOUR
LIFE YOU
SHOULD
STAY AWAY!



IT'S
FEARFULLY
JUST FEAR
NECESSI-
TES.

HIS
MIND-
OVER, A
GIRL'S



NO,
I THINK
YOU
SHOULD
RY?

AS HER
LOVER....



ACH

OKAY,
NOW I'M
FINALLY
OPEN IT!



I'M
AGAINST
IT!



THANK
YOU FOR
YOUR COOP-
ERATION

I HIGHLY
OFFER YOUR
IDEAL YOU KNOW,
UNFORTUNATELY IS
MADE OF CLAY,
NOTHING MORE!



I
CAN'T LET
ANOTHER
MAN SEE
IT...



THAT'S
WHY I WAS
AGAINST IT!

THAT'S
RIGHT...

TO
DO
IT

WHAT'S
THIS?
CIGARETTE
TAPER?



NEXT DAY
SICK HAD FEVED
AND WAS SAYING
"IT'S NOT LIKE I
WANTED TO SEE
THE CLOTH, NOT
AT ALL" WHILE
SLEEPING.

WHO COULDN'T
LEAVE SUCH A
SHOCKING FAN-
POKA BOX!

I SHOULD
HAVE KNOWN
THAT!





WHAT'S THIS?
THIS ISNT
JAPANESE
FOR SURE.

...??



SHHH!
BE QUIET,
I'LL TRANSLATE
IT!

THIS IS...



CALM
DOWN.

DISSEMINATE
THIS!

WHAAT?!

I DON'T
KNOW WHY,
BUT THIS
SOUNDS LIKE
ENGLISH.



THE
GLOWED
AND LIGHT
YOUNG
MAY...

ALL THE
EARTH-
MEN..



THE NEW-
COMER
FROM...

I discovered a secret message to Venusians!

HEY, ARE YOU LISTENING?

Earth Defense Force, assemble!



AND WHAT'S THAT "EARTH DEFENSE FORCE"?

Kappa Green!

THE GREEN KAPPA IS PROTECTING THE WATER PATTERN...

Sister Black!!

USING BRILLIANT POWER IN HIS FIGHTING READY...

Star Yellow!!!

TRANSFORMING SHOOTING STARS AND DREAMS TO HIS POWER...



*And finally, the
commander with
heart and fair-
style of steel
and justice...*

Red!!



HEEH

You're taking
it wrong you
Red

HEY,
FELLOW,
DON'T TAKE
THE SAME
FOR AN
IDOT!

BLACK,
YOU MIGHTY
BE BACK-
SLASHING ON

DICK FELT THAT
HE COULDN'T
PREVENT THE
APPEARANCE OF
A NEW CITIZEN.

THEY SURE
GET ON
WELL.

Chapter 128. Message from Venus





"I HAVE THE
RECORDING
BUTTERFLY
SO THE VIDEO IS
SUFFICIENT
TO BE STABLE
APPROX. IN ABOUT
10-15 SECS
TO GET
THE RECORDING
RECORDED!"



I WAS DISAPPOINTED
BECAUSE IT WAS
ORDINARY AND
BORING...

THIS IS THE
FIRST TIME I
WENT IN FRONT
OF "ANTA"...



I DIDN'T
MEET ANITA
EITHER...

DON'T
EXPECT TOO
MUCH...



THE
VOICE IS SO
INDIFFERENT!

WHAT'S
THAT?

I ALSO
WENT TO
HAVE MY
HAIR CUT...



I SHOULD
TURN
IT OFF!

BUT
BEFORE
IT'S
ENTERED
THE
MAY...

WELL THEN
NOW COMES
THE MAIN POINT.



BRUSH YOUR TEETH

WHAT'S
THAT?

HE HAD
SAID
ANYTHING
IMPORTANT!

AND I WAS
SO EXCITED
ABOUT
IT...

YOUR HIGHNESS,
OUR LOVELY PRIN-
CESS OF VEARS...

DON'T TELL
ANYONE WHAT
I AM GOING TO
SAY NOW.

TAKE ONE
BAGGED
FISH...

HEY,
RICK!

SH?

THAT'S
JUST...

THIS
IS...

DAMN!

AH...

S...
BUT...

WHAT
SHOULD I
DO? DID I
DO A VERY
BAD THING?

YOU...







EXTREMELY ANGRY...

**Come
down
from
there
!!**

荒ぶる黄金の狼

THE WOLF OF GOLDEN HONEY





BUT
I DIDN'T
THINK
SHE'D
CLIMB UP
THERE...

RICK, FANNY YOU
COULD YOU
CHASE NINO ALL
THE WAY TO THE
BORDERS OF THE
OVERSEAS?



WE WERE
TALKING
ABOUT
DEFEATING
NINO.

BUT NOW
HE'S SUB-
SIDING
SOMETHING
DECENT.

E-EH...

RICK, HIGH
PLACES ARE
DANGEROUS! HE
HAVE TO BRING
HER DOWN
HERE...



SISTER...

YOU'RE
HERE
TOO?

RICK, YOU
SHOULD DO
SOMETHING
DECENT'S
ENCOURING.



SHE'S GOING TO
SEND SILVER
WARRIORS FROM
THAT HIGH PLACE
AND SUMMON
DARKNESS FROM THE MAIN
FORCES...



WELL,
NINO...

SORRORY
THE POWER OF
GOD'S LOVE...



HA-HA-HA,
YOU'RE
SENDING
SOME
WARRIORS
TOO.

© 1995
SHUEI
PUBLISHED
BY
VIZ
SHUEI
PUBLISHED
BY
VIZ



AREN'T
YOU USING A
COMPLETELY
DIFFERENT
METHOD?

CAN YOU
HEAR GOD'S
VOICE?



THAT'S
RIGHT...

THAT'S RIGHT...
SISTER, DID YOU
HEAR SOMETHING
IN THERE? LOOK-
EST?

BUT
IT DID WORK
ANYWAY.



NINO,
DID YOU
JUST USE
A BIRD?!

KWAA,
LOOKS
LIKE SHE'S
REALLY UN-
WILLING
TO COME
DOWN



BUT
THIS WAY
SHOULD
COME DOWN





PAIN...

IF SHE
DIDN'T WANT
TO LISTEN
TO ME...

I CAN'T
EVEN
TALK
TO HER
WHEN
SHE'S
THUS.



I UNDER-
STAND,
MIND.

I CAN
TRY TO FIND
ANOTHER
WAY



SHE IS
ESCAPING
LIES
NOW...

ARE YOU
JOKING
MY BOY?

ALRIGHT?

OHAY,
EVERYONE,
LET'S GO.



ALRIGHT.

BUT IF
SOMEBODY
ACCIDENT
HAPPENS,
SHE'LL
DEFINITELY
COME
DOWN.

THAT
PLACE IS ON
THE BORDER
OF THE SHED-
RED AREA.



WHAT I'VE
DONE WILL
NEVER BE
FORGIVEN
BY YOU.

I APOLO-
GIZE FOR
MY WRONG-
DOING.



IT'LL BE
DISCOURAGING
TO SIT THERE
ALONE...



THEY ARE
ALL HER
SUBORDINATES!

OH, AMAZ-
ING! WHAT
KIND OF
BIRD IS
THAT?

NINO
LOOKED
LIKE A
WILD
OWL.

THEY'RE TOO
DEPILATED!

Chapter 130. Message



PLEASE
CRUSH ME
WITH YOUR
TOILET
SANDAL AS
YOU LIKE.

I AM
JUST A
TALKING
COCK-
ROACH.



DON'T
WORRY,
IT'S A
REALLY
NICE
LINE.

THAT
IS SOME
BAGGAGE!

TO
CONTACT
SOMEONE
LIKE THIS

WHA, WHAT'S
THAT?

IF KING REALLY
WISHED TO HEAR
SUCH WORDS, I
MIGHT NEVER RE-
COVER AFTER
THAT.

I'LL
RELIVE
AND ONE
MORE
TIME.

SHE'LL
DEFINITELY
COME DOWN.

IF YOU
DREAD IT
PASSION-
ATELY.

THIS
SMILE

OH YES,
SORRY, I
GAVE YOU
THE WRONG
ONE, READ
THIS ONE!



*I've been
waiting for you,
my Master,
nyaa~*

*Nya-nya-
nya-nya-
nyaaaaa~*

*Nya-nya-nya-
nya-nya~*

*Nya-nya-
nya-nya-
nya-nya*

A WEEKLY
MAGAZINE!
SUCH A
VULGAR
MATERIAL

YOU HAVE
TO BE CARE-
FUL WHEN
YOU BUY
THE REAL
THING.

UNTIL
NOW
WE'VE
BEEN
TRICKING.

**That's not
human lan-
guage!**

.....

YOU
SHOULD
BELIEVE
ME, JUST
ONE MORE
TIME.

A
SPECIAL
MEDICINE
FOR
ADULT'S
LOVE!

SO.....

A-HA-HA,
I MADE A
MISTAKE
AGAIN, THE
REAL ONE
IS HERE.

CAN WE
STOP
LIVING
APART...

MOTHER,
FIRST...

CBA!!

ADULT'S
LOVER

A LITTLE
BITTER

...HAP?

WHEN OLD
PEOPLE KEEP
AN INTEREST IN
EACH OTHER,
THE DIVORCE RATE
IS SIGNIFICANTLY
LOW.

THAT'S TOO
PAINFUL!!







AT THIS MOMENT...

YOU'LL
GO TO
PIECES.

WE'LL
GO
SOMEWHERE
ELSE.

I REFUSE.
WHO IS
POWER-
HEARTED
NOW?

OHNO,
YOU TWO
CAN
LEAVE.

THE BOY
I WAS
CARRYING

AREN'T
YOU
GOING
TO
LISTEN?

I THOUGHT
I SHOULD
THINK ABOUT
IT A LITTLE
MORE...

WHAT'S
WORKS?

THINK
CARE-
FULLY.

OHNO?

WAIT...

SUDDENLY
BECAME
MUCH
HEAVIER.

IS
IT SO?



IS ABOUT TO BE
DESTROYED?



THAT SMILE...

THE
REASON
WHY YOU'RE
REACTING
LIKE THIS.



DON'T TELL
ANYONE
WHAT I AM
GOING TO
SAY NOW.

NO
MATTER
WHAT...



YOUR HIGH-
SCHOOL, OUR
LOVELY
PRINCESS OF VENUS



DID YOU
THINK
CAKE-
FULLY?

YES, I
DEIDED
THAT I
WANT TO
KNOW...



RICKY?



WAS
OVERWRITTEN BY
STAR'S SONGS AND
LOST FOREVER.

NINO'S SECRET
RECORDED ON
THE TAPE..

BECAUSE SHE
HAD LOST HER
PRECIOUS
THING.

NINO LOOKED
(COMPARATIVELY)
SAD AND DE-
PRESSED..

I even
had to
dash her
up that
pole..

I really
sort of
dared
to take a
peek into
Nino's
secret.

I don't
believe
this!

AND
THE
MOST
UNEY-
PECT-
ED
REACTION
WAS

That's
not
me.

And
the tape
wasn't
deleted
at all.

Stop
trying
to argue
back!

After
all this
upset
and
chaos
around

P-KO WAS THE FIRST ONE AMONG THE WOMEN'S GROUP.

Honestly,
men are
just like
stupid
cockroaches
in the
garden!

荒阿ダーザブルグ

Chapter 132. Pyjama party







WAIT!

AT TIMES LIKE THIS,
EVEN IF A LITTLE
FORCEFUL...

YES!



WOULD
YOU LISTEN
TO ME?

BEFORE
MY PLATE
GETS DRY



FOR ME,
THE IDEAL
MAN...

A MAN
HAS TO BE
STRONG!



TALL,
AND VERY
GENTLE...

HAS TO BE
POWERFUL
LIKE SISTER



AFTER
ALL, I
THINK...

MY LOVE
STRAIGHTENED...
AND ALWAYS
BEEN AROUND
AT YOUR OWN
HONORABLE
TITLE...



WHAT?
STELLA, IS
YOUR ULTI-
MATE GOAL
TO REACH
THIS SIZE?

AND PROTECT HIM

I'LL
BECOME
EVEN BIGGER
AND STRONGER



OH
MY, MY
THOUGH
TS?

MARIA, WHAT
ARE YOUR
THOUGHTS
ABOUT THIS?

Everyone
can hear!

I DON'T
WANT TO
TALK ABOUT
THIS, IT'S SO
EMBARRASSING!



MARIA,
YOU'RE
LIKE A
CHINESE
LIONESSE!

BUT,
SOMEONE
WENT TO
TRY TO CLIMB UP
AFTER BEING
THROWED
INTO A PIT
ABOUT 500
TIMES IN A
ROOM...

THAT'S THE
WARRIOR
DISCIPLINE-
MENT.



ARE LIKE
UNDISCIPLINED
DOGS.

WELL, I
THINK ALL
MEN...



PARDON ME,
BUT I'M GOING
TO INTERRUPT
YOU AFTER
ALL!

BUT A MAN
WHO'D NOT
GO AFTER YOU
AFTER BEING
THRUST AWAY
ONCE ..



OH.

OH MY.



NO...
I MEAN,
I DON'T
THINK IT'LL
BE AN
ISSUE....

WHY ARE
YOU BEING SO
IMPOSSIBLE
TO A GUY?

I want
to talk
to him!



WHA...
WHAT
ARE YOU
TALKING
ABOUT?

YOU AT
LEAST HAVE
THE GUTS
OF A BURN
LION!



REPLACEMENT FOR
KING'S
PRECIOUS
SECRET.

BUT, AT LEAST
AS ATONEMENT
FOR LISTENING
TO THE TAPES
WITH KING'S
SECRET....



I WANT
KING TO
ACCEPT
SOME-
THING
FROM
ME...



AND
RECORDED
IT ON THE
TAPE THAT
I WANT
YOU TO
ACCEPT!

I
CONFESSED
MY EMBAR-
RASSING
SECRET...



RICK,
DON'T
TOUCH
IT!

WAAH, RICK,
I KNOW YOU
WERE SCARED
OF TAL. EATED...



P-KO
CON-
CLUDED
THAT IT
WAS AN
INCREDIBLY
TERRIBLE
PRESENT.

RICK,
TAKE A DEEP
BREATH AND
KNEEL OVER
THERE.

Chapter 133. Rick's secret tape



Super-
up this
to an
amazing
direction.
Now do you
want to
know one
thing I
really
like.

I WAS
GOING TO
ERASE IT.



BECAUSE ON
THE OTHER
SIDE I WAS
PRACTISING
MY PER-
SONAL SIG-
NATURE...



AND
PRESENT
MYSELF
FROM
LOOKING
THE
BATON



INVENTED
A NEW
WAY TO
HOLD THE
BATON



AND BECAUSE OF THIS, I GOT THE NICK-NAME OF "KID OF THE BATON TONIGHT".

AGAINST MY PREDICTIONS, I COULDN'T TAKE IT OFF MY FINGERS...

YEL AT FIRST, WE WERE THE TALK

ENOUGH OF THEM!

BY, NEXT IS ABOUT MY FIRST TIME BEING FOR SOMEONE DURING HIGH SCHOOL...

WELL, THERE ARE THE REASONS I'D LIKE TO BEHAVE IF I COULD.

I can't hear it any more!

WHY ARE YOU YOURSELF LISTENING TO IT WITH SUCH A FLAT FACE?

OH, SUDDENLY YOU SOUND QUITE NATURAL...

I'M JUST A HUMAN... WITHOUT SOME FEAR-LEVELS LIKE THE GIRL...

SHE DOESN'T WANT TO HEAR THIS KIND OF CONFESSION!

WHAT ARE YOU SAYING? I WANT HER TO HEAR MY MOST UNFORGIVING CONFESSIONS

MOVE OVER...

IT'D BE
UNNATURAL.

IF
SOMEONE
WERE TOO
PERFECT
...

IN TEN
YEARS...

TIM
WOULDN'T
LIKE THAT...
THERE'D
BE NO
CONCERN
AT ALL,
BUT...

THE SCENE
OF HIM
TRYING
TO RESEMBLE
JOSHUA FOR
THE FIRST
TIME UP
TO "NORMAL
PASTORS
ONE ETC."

HA-HA,
I'D NEVER
FEEL THAT!

EVERYONE
SHOULD RE-
ALIZE HOW
TERRIFIC HE
WAS IN THE
PAST.

"MY OLD PASSION" MY OLD DAD.

I WAS VERY
PROUD OF
YOU! LIKE I WAS
ABOUT TO SAY
"WELL, THAT'S REALLY
NICE OF YOU."
BUT THEN I SAW
YOUR OLD DAD
AND I WAS
SO SAD.

MY OLD DAD'S "WELL, THAT'S
REALLY NICE OF YOU."

I HOPE
YOU'LL
REMEMBER
TODAY'S
CONFES-
SION...

AND DIE
FROM EM-
BARASS-
MENT!!



MY HEART AND
STOMACH BEGIN
HURTING AS IF
THEY WERE
PIERCED BY
SOMETHING!

WHEN I
RECALL NINO
GLARING AT
ME THIS
WAY...

NO,
THAT'S
NOT IT.

WHAT'S THIS
ECKET HERE?
AFTER VULVE-
ATING NINO,
YOU WANT
TO MAKE
HER FEEL
SAD TOOT?

SO,
UNITE
A SMILE
ESTOYD
TO YOUR
FACE...

TO
MEMORY
LONG
AGO.

I
CONVIN-
TED THE
CONTENTS
OF THE
TUNE...

HELP

I'M
NEITHER
ANGRY
NOR
SAD.

HOWEVER...

THEM...
THEM...

MORE...
OVER...

I'M NOT
LEAVING
THIS
PLACE!



BUT ON THE
OTHER HAND,
I'M AFRAID
THAT YOU'LL
LEAVE ME IF
I DO THAT.

I FEEL
THAT I
HAVE AN
OBLIGATION
TO TELL
YOU...



THIS
ANSWER
HAD
BEYOND MY
EXPECTA-
TION...

IT'S
SCARY.



DIDN'T
REACH
NINO'S
HEART
AFTER
ALL.

BUT
THOSE
WORDS...

I SAID
"I'LL BE
WITH YOU
FOREVER"
COUNTLESS
TIMES.

I'LL KEEP
THIS SAFE.

I
COULDN'T
AND THE
WORDS TO
RESEND.

IT WAS
NICE TO
LEARN
ABOUT
YOU.

**AT LAST, I
REALIZED.**



WAS
WITNESSED
BY SEVERAL
PEOPLE.

THE
MOMENT WHEN A
FIRE WAS LIT IN
THEIR HEARTS...

WASH
WILL I HAVE
BLISS &
ROMANCE
WITH CHIEF?

OOOOH

AND ITS
SPARKS
DANCED
SOME OF
THEM

KYA

KYAN
AAA
!!

I
SHOULD
CALVE AN
EGGENT

AMING TO
BECOME
CLOSED TO
HIM!

WAIT
AM I
DOING?

ボケ

WAIT

P-KO!

CHIEF,
PLEASE
ACCEPT
ME!!

STANDING
LIKE THIS
POSSIBLY
WON'T CALVE
A BRICKLE TO HAPPEN

ARM-
LOCK
THROW
!!!

荒アダーサブルン

Chapter 135. Arakawa Spring Sumo Tournament



TL NOTE:
FORGIVE ME... ONE OF
THE THINGS
OF SUMO
COURTESY



THEY SHOULD DO

THEY SHOULD DO



THE
12TH
ARAKAWA
SPRING
SUMO
TOURNA-
MENT!

DECLARE
OPEN

HEY, AREN'T
YOU PARTICI-
PATING?

IS IT REALLY
ALRIGHT FOR
ME TO BE THE
DEFOGIST?

HEY,
WHY ARE
PEOPLE TO
BE THE DEF-
OGIST JUST
BECAUSE
OF THIS?

BECAUSE IT BRINGS
BACK SOME
MEMO-
RIES I'D LIKE TO
FORGET.

JUST AS I
EXPECTED
FROM POOR
LITTLE BOB
FROM THE
DELEGATION
OF CHOC-
BERRY

THE LOIN-
CLOTH IS
A SACRED
THING!

ANYWAY,
WHY ARE
YOU WEARING
LOINCLOTHS
ON TOP OF
NORMAL
CLOTHES?

I DON'T
WANT TO
PUT ON THE
LOINCLOTH...

FOUR'S
WRONG!



YOU AREN'T QUALIFIED TO SAY THAT BECAUSE YOUR DEGREE OF EXPOSURE IS THE LOWEST AMONG ALL OF US!

HEARING A LOINCLOTH ON YOUR NAKED BODY IS PART OF THE AESTHETICS OF SUMO!



WILL FIGHT ME FOR THE TITLE OF YOKOZUNA.

ANYWAY, THE WINNER AMONGST THE CHALLENGERS...



5 BOTTLES OF D-KO'S SPECIAL WINE "REVERSED"...

HEEP, POWED!

BUT THERE'RE REALLY MANY PARTICIPANTS.

OKAY!

EVERYONE, DO YOUR BEST!

AND...

YOU KNOW, THAT'S BECAUSE OF THE SILENT GRAND PRIZE!

OH MY GOD, THOUGH! SO MANY PEOPLE WHO LOVE FIGHTING HERE.



Chapter 136. Winner's whereabouts



HIGH!
HIGH!





AND BY THE WAY, EVEN IF YOU CAN, YOU STILL HAVE ZERO CHANCE OF WINNING.

UGH!

CAN YOU EVER STOP FIGHT AGAINST SEASHORE MARA SERIOUSLY?



THAT'S HOW IT IS! SORRY, MARA, I WON'T HOLD BACK!

HEAR

HEAR

IF YOU DON'T FIGHT SERIOUSLY, YOU'LL PROBABLY BE KILLED



NOOOOOO ... HELP MEEEE!

EH, DID IT JUST GO AWAY?



KYAA!!

OU...



WHAT!?

THERE'S A MAN WHO LOOKS LIKE A STINKING RADISH!



OH NO, THIS IS REALLY APPEALING!

NOOOOOO, DON'T LAY YOUR STINKING HANDS ON ME!

What... A strange taste.

THAT'S AMARA'S SPECIALTY, HER POISONOUS TONGUE!



THAT'S RIGHT, TSUKEMONO IS DELICIOUS.

THE SPICYONE CAN BE SO INTERESTING!

FAM! YOU

TSUKEMONO IS A GOOD FISH!

OH, IT'S ABOUT TO BE A COMEBACK HERE!

That's true

BUT...



YOU DISCOVER IT ON THE BOTTOM OF YOUR KNAPSACK.

AT THE END OF SUMMER VACATION--



SEARCHING AMARA DRIES BY HOOKING OUT!



ONLY IF IT'S NORMAL TSUKEMONO...

AND YOU ARE LIKE TSUKEMONO SMELLING OF SWEATY BOOTS.





BOTH SISTER
AND MARIA ARE
WITHDRAWING
RIGHT BEFORE
THE FINAL?

EEEE
EH!?



SOMETIMES
FEEL
DANGER,

EVEN I...

WHAT'S
GOING
ON?

HOW CAN
BOTH OF
THEM WITH-
DRAW?



NO... NO
WAY, EVEN
SISTER...

YES...

THIS IS A
FIGHT YOU
MUSTN'T
ACCEPT...



NO
HUMAN
BEING...

CAN
DEFEAT
'THIS'.



HA-HA.

WHO
COULD
BACK
A FEARFUL IT BE?
PERSON WHO
LIVED UNDER
THE MURDER?



MY KAPPA
BLOOD IS
CALLING
TO ME!

THIS HAS
BECOME
QUITE
EXCITING.



DON'T
TRY TO STOP
ME, F-KO.

DON'T DO IT,
CHIEF. HAVEN'T
YOU HEARD
JUST NOW?



MY
LEGENDARY
MOVE...

COME!



CHIEF!

NO
MATTER
HOW THE
OPPONENT
IS...



I HAVEN'T
HAD A GOOD
BLIND FIGHT
FOR A LONG
TIME.

I WON'T
GIVE UP ON
MY FOKOZUNA
TITLE EASILY!



Afterword

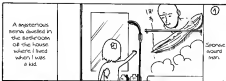
Thank you very much for purchasing Arakawa volume 5!
Volume Five. It's so hard to describe my feelings.
Although it's also hard to describe my feelings after
any other volume. Thanks to everyone who has been
reading it, my editors, my family and my friends I'm very
very grateful to everybody I hope you enjoy Rick
and Co.'s next adventures!



Extra pages in the volume are often used for fan service art, but I haven't done anything like this yet, and so I had a thought (or maybe an assumption): "Don't many people like glasses?", and thus I drew everyone wearing glasses. Even Chief looks very intellectual this way.

Next is the extra chapter. People often ask me whether I like youkais. So I decided to write a short manga about my experience with youkais, ghosts, fairies and such things. It's neither horror nor comedy.





It happened in the
same apartment
when I opened my
eyes in the dead of
the night, a black
cloud was entering
the room through
the window.



The
black cloud
and dolls



Just
when I
thought
that I had
been
awakened,
the dolls
appeared.

While it
was
approaching
the dolls
were in
the air



I was so
scared
that I
couldn't
move a
finger.



Strong!

Sometimes
like this

But
because
everything
before my
fading sleep
so, I can't
reach a
definitive
conclusion.



I was too
young so I
can't
remember

A lot
happened in
the apartment
where we had
lived.

I think it
was an
illusion
or a
very
fancy
dream.

A WHALE JUMPS.

THE POWER OF
HIS RESOLVE.

Chapter X-5. Soaring

MAVEE

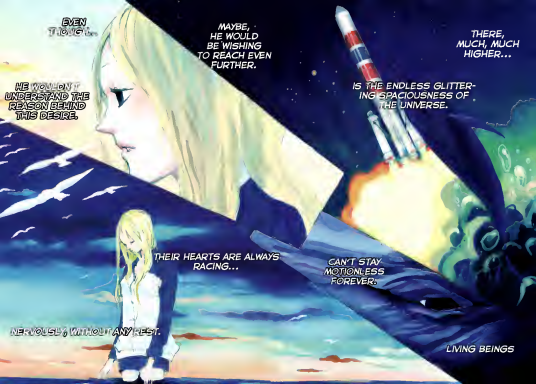
IF HE KNEW THAT
BEYOND THE
SKY...

GOING...

LOOKING UP,
ASPIRING TO
THE SKY?

PERCING
THE WATER'S
SURFACE...

FROM THE
HIGHEST
PLACE, TO
REACH EVEN
HIGHER.



EVEN
THOUGHT...

MAYBE,
HE WOULD
BE WISHING
TO REACH EVEN
FURTHER.

THERE,
MUCH, MUCH
HIGHER...

HE WOULDN'T
UNDERSTAND THE
REASON BEHIND
THIS DESIRE.

IS THE ENDLESS GLITTER-
ING SPACIOUSNESS OF
THE UNIVERSE.

THEIR HEARTS ARE ALWAYS
RACING...

CAN'T STAY
MOTIONLESS
FOREVER.

NERVOUSLY, WITHOUT ANY REST.

LIVING BEINGS

ARAKAWA UNDER



THE BRIDGE

Slowmanga

TRANSLATION: LEOPARD Can slopeters are
EDITING: SUPREMEBULL faster than
CLEANING: HAZAMA US..
TYPESETTING: HAZAMA

We need:

- cleaners
- typesetters

Slowmanga needs you!

Visit us at
slowmanga.mv.cdn.net

